

2015年6月8日
三菱UFJニコス株式会社

三菱UFJニコス、スウォッチグループの国内12店舗で モバイル端末を使った“外貨建てカード決済サービス”を開始！

～商品を選んだその場で「自国通貨建て」でのカード決済が可能、訪日外国人向けに4月27日から～

三菱UFJニコスはこの度、スウォッチグループジャパン株式会社(東京都中央区、代表取締役社長 クリストフ・サビオ)運営の「スウォッチ ストア」等の国内12店舗に、訪日外国人向けの外貨建てカード決済サービスの導入を決め、iPhone活用のモバイル端末「Poke Pos for J-Mups(ポケ・ポス・フォー・ジェイマップス)」の取り扱いを4月27日にスタートしました。

スウォッチグループジャパン社はスイスに本拠地を置く世界最大の時計製造グループ「スウォッチグループ」の日本法人として1974年2月に誕生(当時:ロンジン・ジャパン株式会社)、その販売網は現在、全国に広がっています。ベーシックな「スウォッチ」の他、高級ブランドの「ブレゲ」や「オメガ」など多種のブランドを取り扱っており、高品質な製品と充実したアフターサービスは、国内外の幅広い顧客層から支持を得ています。

同社は平成25年4月から「Poke Pos for J-Mups」を導入しており、今般、急増する訪日外国人の一層の利便性向上を目的に、同端末への外貨建てカード決済サービス「DCC(ダイナミック・カレンシー・コンバージョン)決済サービス」の機能(アプリケーション)追加を決めたものです。これにより、本サービス導入店舗では来店客を待たせることなく、接客しながらその場で「自国通貨建て」でのカード決済が処理できるようになるものです。

「DCC決済サービス」は、日本国内において海外発行カード(VisaとMasterCard®)による多通貨※1建てでの決済を可能とする仕組み。これにより、訪日外国人は「円建て」か「自国通貨建て」かの選択が可能となり、為替変動の心配なく、利用時点の為替レートで支払金額を確定できます。

※1 米ドル、韓国ウォン、豪ドル、台湾ドル、ユーロなど19通貨(平成27年5月19日より)

なお、「Poke Pos for J-Mups」は、iPhone等と多機能リーダライタを接続させ、安全・安心・快適な利用(決済)を可能にしたシステム(詳細別紙参照)。その特長は、加盟店のPOS(販売時点情報管理)システムとの連携で据え置き型レジを補完し、接客しながらカード売上げ処理が可能な“モバイルPOS”を担えること、そして安全性の観点からICカードに対応していることです。

当社では、本サービスが「観光立国」「地方創生」実現の一助にもなると捉え、全国の多様な業種(物販店、ホテルやレストラン、観光施設等)の加盟店に導入を働きかけていきたいと考えています。

以上

参考資料

＜本サービス対象店舗＞

No	店舗名	住所
1	ブレゲブティック 銀座	東京都中央区銀座7-9-18 ニコラス・G・ハイエックセンター3F
2	ブランパン ブティック 銀座	東京都中央区銀座7-9-18 ニコラス・G・ハイエックセンター4F
3	グラスヒütte・オリジナルブティック 銀座	東京都中央区銀座7-9-18 ニコラス・G・ハイエックセンター4F
4	ジャケ・ドロブティック 銀座	東京都中央区銀座7-9-18 ニコラス・G・ハイエックセンター4F
5	オメガブティック 銀座	東京都中央区銀座7-9-18 ニコラス・G・ハイエックセンター2F
6	オメガブティック 心齋橋大阪	大阪府大阪市中央区南船場3-11-18 郵政福祉心齋橋ビル1F
7	御殿場プレミアムアウトレット Longinges/CK	静岡県御殿場市深沢1312 御殿場プレミアムアウトレット ウエストゾーン ヒルストリート 区画910A・B
8	神戸三田プレミアムアウトレット Longinges/Hamilton/CK	兵庫県神戸市北区上津台7-3 2500区画
9	スウォッチ ストア 渋谷	東京都渋谷区宇田川町29-8
10	スウォッチブティック 銀座	東京都中央区銀座7-9-18 ニコラス・G・ハイエックセンターB1F
11	スウォッチ ストア 大阪	大阪府大阪市中央区心齋橋筋1-5-24
12	スウォッチ ストア 福岡	福岡県福岡市中央区大名1-13-23

＜「Poke Pos for J-Mups」の概要＞

iPhone等と多機能リーダライタを接続させ、安全・安心・快適な利用(決済)を可能にしたシステム。
iPhoneを専用リーダライタで包み込むように合体・連結させる仕組み(一体型)と、独立した専用リー
ダライタにiPhone/iPod touch/iPadをBluetoothで接続させる仕組み(分離型)の2種類。

1. アプリケーションの概要

名称	Poke Pos(ポケ-pos)
発行元	クレメンテック
対応OS	iOS6. 1以上 ※iOS・・・アップル社の携帯端末用基本ソフト(OS)
決済機能	・クレジットカード決済(磁気、接触ICクレジットカード) ・銀聯カード決済
その他機能	・電子クーポン:カード利用に応じ、設定された割引や特典クーポン発行機能 ・売上報告:ディベロッパ管理者に対し売上金額等の送付を行う機能 ・POSアプリとの連携
特徴	・iOSを使用することにより、決済業務のみならず多様な業務系アプリを一つに まとめることができ、汎用性が高い。

2. リーダライタの概要

名称	iSMP
メーカー	インジェニコ社(フランス)
機能	・磁気カードリーダー ・接触ICカードリーダー ・PINパッド ・非接触ICカードリーダー(NFC対応) ・1次元+2次元バーコードリーダー
特徴	・軽量コンパクトで持ち運びに優れた形状。ハイスpekクな機能を搭載。 ・様々な決済シーンに柔軟に対応でき、加盟店ニーズに応じたオペレーションの 構築が可能。

3. 対応機種

＜一体型＞ iPhone 4、4S、iPod touch第4世代

＜分離型＞ iPhone6、6Plus、iPod touch第5世代、iPhone5、5S、5C、4、4S、iPad、iPad
mini、iPod touch第4世代

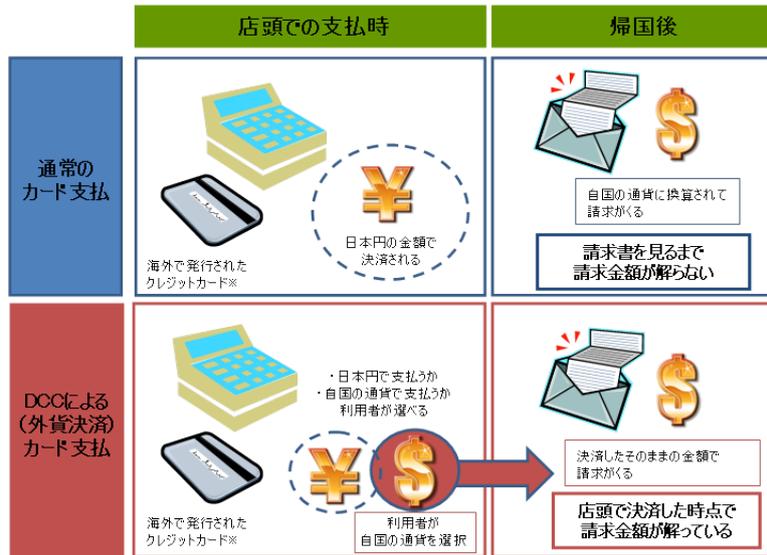
4. デザイン



<DCC決済サービスの概要>

1. 対象取引: 海外発行のVisa、MasterCard®カード会員によるカード決済
2. 対応通貨: 19通貨(米ドル、韓国ウォン、豪ドル、台湾ドル、ユーロ、香港ドル、シンガポール・ドル、英ポンド、タイ・バーツ、カナダ・ドル、マレーシア・リンギット、ベトナム・ドン、ロシア・ルーブル、スイス・フラン、インド・ルピー、フィリピン・ペソ、インドネシア・ルピア、スウェーデン・クローナ、UAE・ディルハム) [平成27年5月19日現在]

3. 利用イメージ



<店頭取引時のお客様向け説明画面イメージ(Poke Pos for J-Mups)>

[英語]	[簡体字]※繁体字もあり	[ハンゲル]	[日本語(ご参考)]
<p>レシートのチェック[レ]をご確認のうえ Yes/No をご選択ください。</p> <p>【Service Information】</p> <p>JPY Amount JPY 50000</p> <p>SGD Amount SGD 110.00</p> <p>Exchange Rate* JPY 1=SGD 2.213900</p> <p>Would you like to pay in SGD?</p> <p>*SGD transaction will be based on Reuters Wholesale Interbank exchange rate and includes a % margin.</p> <p>YES</p> <p>NO</p>	<p>レシートのチェック[レ]をご確認のうえ Yes/No をご選択ください。</p> <p>【服务信息】</p> <p>JPY 金额 JPY 50000</p> <p>SGD 金额 SGD 110.00</p> <p>汇率 JPY 1=SGD 2.213900</p> <p>是否希望以SGD支付</p> <p>*SGD交易费用将依据路透社大宗交易银行同业拆放利率进行计算, 其中包含 % 的汇差。</p> <p>YES</p> <p>NO</p>	<p>レシートのチェック[レ]をご確認のうえ Yes/No をご選択ください。</p> <p>【서비스 정보】</p> <p>JPY 금액 JPY 50000</p> <p>SGD 금액 SGD 110.00</p> <p>환율 JPY 1=SGD 2.213900</p> <p>SGD로 결제하시겠습니까?</p> <p>*SGD 거래는 로이터 은행간 도매 환율을 기준으로 하며 %의 이윤을 포함합니다.</p> <p>YES</p> <p>NO</p>	<p>レシートのチェック[レ]をご確認のうえ Yes/No をご選択ください。</p> <p>【サービスインフォメーション】</p> <p>日本円額 JPY 50000</p> <p>外貨金額 SGD 110.00</p> <p>換算レート JPY 1=SGD 2.213900</p> <p>自国通貨(SGD)でお支払いになりますか?</p> <p>*換算レートはロイター社の銀行間取引レートを採用しており, % の通貨換算手数料を含みません。</p> <p>YES</p> <p>NO</p>